

# VIII Międzynarodowe Biennale „Portret Rodzinny” 2013



Stowarzyszenie Lubelski Plastyk



29 kwietnia w siedzibie Zespołu Szkół Plastycznych im. C. K. Norwida w Lublinie odbyła się uroczystość wręczenia nagród, połączona z otwarciem wystawy pokonkursowej VIII Międzynarodowego Konkursu Plastycznego Biennale „Portret Rodzinny” 2013.

## *Powitanie gości przez dyr Krzysztofa Dąbka*

W obecnym roku szkolnym, organizatorem tej zasłużonej dla edukacji artystycznej imprezy był Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Centrum Edukacji Artystycznej oraz Stowarzyszenie Lubelski Plastyk i ZSP im. C. K. Norwida w Lublinie.

W obecnej edycji udział wzięli młodzi artyści w wieku od 15 do 20 lat, reprezentujący szkoły artystyczne oraz inne szkoły i instytucje kultury z Polski, Ukrainy, Litwy, Białorusi i Bułgarii. Wiele prac zostało nadesłanych także jako prace indywidualne, ponieważ konkurs miał charakter otwarty. W sumie zarejestrowanych zostało 675 prac autorów z szkół od poziomu gimnazjalnego, po studentów wyższych uczelni. Jeśli jednak weźmiemy pod uwagę, że niektóre nadesłane prace tworzyły cykle, można mówić o prawie 700 nadesłanych obiektach reprezentujących różne dziedziny sztuk wizualnych, w tym także filmy i animacje. Inaczej, niż w poprzednich edycjach, w tym

roku jury nie wyróżniło ani nie nagrodziło fotografii, choć III nagrodę i wyróżnienie otrzymała animacja pt. „Pentliczek”.



Uroczystość otwarcia wystawy pokonkursowej, połączoną z wręczeniem nagród i podsumowaniem konkursu odbyła się w szkolnej auli w obecności zaproszonych gości. Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz Centrum Edukacji artystycznej reprezentował starszy wizytator CEA, p. W. Myjak. Obecna była także p. J. Kiszczak, obecnie emerytowany starszy wizytator CEA, która przez wiele lat wspomagała dyrektorów poprzednich kadencji – p. A. Krasowskiego i p. K. Główniak w organizacji i przygotowaniu poprzednich siedmiu edycji konkursu. Wśród obecnych gości znajdowali się także przedstawiciele lubelskich instytucji rządowych, samorządowych i kurii metropolitalnej, w związku z przyjętym patronatem honorowym konkursu: lubelski wicekurator oświaty p. A. Dudek-Janiszewska – reprezentująca wojewodę lubelskiego i lubelskiego kuratora oświaty, p. Dariusz Ciężak – reprezentujący marszałka województwa lubelskiego, p. M. Jarosiński reprezentujący prezydenta m. Lublin oraz ks. prałat R. Lis w imieniu ks. abpa S. Budzika.



Mieliśmy także okazję gościć przedstawicieli środowiska uniwersyteckiego KUL, UMCS oraz wybitnego polskiego artystę, osiadłego w USA, p. prof. J. Kapustę, który przyjął zaproszenie na naszą uroczystość, niejako wieńcząc w ten sposób jesienny program

Galerii Pieńków „Mistrz i uczniowie”, w którym pierwsze miejsce zajęła Viktoria Valverde, uczennica klasy maturalnej Liceum Plastycznego.

Po okolicznościowych przemówieniach zaproszonych gości, nastąpiło odczytanie przez komisarza konkursu, p. A. Kuśmierczyk, protokołu z przebiegu prac jury oraz wręczenie nagród, które zostały odebrane przez laureatkę I nagrody, uczennicę ZPSP w Krakowie, p. S. Zawiałą oraz przez uczennicę ZSP w Bielsku-Białej, p. M. Kufel. Nagrody wręczył przewodniczący jury, prorektor ASP im. Jana Matejki w Krakowie, prof. J. Tutaj. Krótkie wystąpienie p. J. Kapusty, nawiązujące dowcipnie do jego własnych doświadczeń w artystycznych konkursach, zakończyło tą część uroczystości.

Artystycznym interludium stał się także spektakl pt. „Sceny z życia rodzinnego”, przygotowany przez uczniów ZSP, pod kierunkiem nauczyciela j. polskiego, p. A. Stefańczyk. Prawie godzinny spektakl, oparty na tekstach biblijnych, dramatach Witkacego, Zapolskiej i Mrożka spotkał się z długotrwałym aplauzem zgromadzonej publiczności. zobacz fragment spektaklu film (8:11 min.) ; zobacz cały spektakl film (53:47 min.).



Oficjalne otwarcie wystawy pokonkursowej odbyło się w Szkolnej Galerii, gdzie zostały wyeksponowane prace nagrodzone i wyróżnione. Pozostała część ekspozycji mieści się w dolnym holu szkoły. W ten sposób do końca maja wszyscy zainteresowani, będą mogli obejrzeć pełen zestaw 135 prac wybranych przez jurorów na wystawę pokonkursową. Ta część uroczystości została uzupełniona poczęstunkiem, którego kulminacyjnym momentem był podział reprezentacyjnego, okolicznościowego tortu przygotowanego specjalnie na wernisaż.

Ostatnim akcentem tego długiego dnia, był wykład prof. J. Kapusty w szkolnej auli dla zainteresowanych nauczycieli i

uczniów. Znakomity polski artysta, na co dzień mieszkający w Stanach Zjednoczonych, zaprezentował w formie wykładu – wystąpienia ilustrowanego prezentacją, swoją drogę artystyczną, a w szczególności swoją twórczość graficzną, jako ilustrator ważnych gazet na rynku amerykańskim („New York Times”) i polskim („Rzeczpospolita”) a także jako odkrywca K-dronu. Prezentacja artysty cieszyła się bardzo dużym zainteresowaniem, tym bardziej, że nie na co dzień możemy bezpośrednio spotkać się z osobowością takiego formatu.

## Fotoreportaż z uroczystości, 29.04.2013



Otwarcie  
uroczystości



Emerytowany  
wizytator CEA J.  
KiszczaK



Ks. prałat R.  
Lis, w imieniu  
zaproszonego abpa  
S. Budzika



P. wicekurator A.  
Dudek –  
Janiszewska, w  
imieniu wojewody  
lubelskiego i  
lubelskiego  
kuratora oświaty



Przedstawiciel  
Prezydenta m.  
Lublin, p. M.  
Jarosiński



Organizatorzy  
Konkursu. Od  
lewej- Prezes  
Stowarzyszenia  
Lubelski Plastyk,  
dyrekcja ZSP,  
wizytatorzy CEA



P. D. Ciężak  
przedstawiciel  
Urzędu  
Marszałkowskiego,  
odczytuje adres  
marszałka  
województwa  
lubelskiego, p.  
K. Hetmana.



Komisarz  
Konkursu, p. A.  
Kuśmierczyk wraz  
z p. A. Kawalec,  
odczytują  
protokół  
konkursu.



Sylvia Zawila,  
uczenica ZPSP w  
Krakowie, odbiera  
z rąk  
przewodniczącego  
jury, prorektora  
ASP im. Jana  
Matejki w  
Krakowie, prof.  
Jana Tutaja, I  
nagrodę.



Laureatka III  
nagrody,  
Magdalena Kufel z  
ZSP w Bielsku-  
Białej odbiera  
nagrodę z rąk  
przewodniczącego  
Jury.



Magdalena Kufel z  
ZSP w Bielsku –  
Białej odbiera  
nagrodę -  
wyróżnienie od  
prof. G. Mazurka.



Wyróżnienie  
Dyrektora ZSP dla  
V. Radenkovej z  
ZSA w Plovdiv



Wystąpienie prof.  
J. Kapusty



Spektakl Sceny z



Sceny z życia

życia rodzinnego,  
przygotowany  
przez uczniów  
ZSP. Fragment  
Moralności Pani  
Duńskiej

rodzinnego.  
Fragment  
spektaklu uczniów  
ZSP



Sceny z życia  
rodzinnego.  
Fragment  
przedstawienia  
uczniów ZSP wg.  
Tanga S. Mrożka



Uczniowie ZSP,  
aktorzy spektaklu  
Sceny z życia  
rodzinnego



Podziękowania po  
spektaklu dla p.  
A. Stefańczyk,  
nauczyciela j.  
polskiego,  
współautora i  
reżysera  
przedstawienia



Prezentacja  
nagrodzonych prac  
konkursowych w  
Szkolnej Galerii



Przewodniczący  
jury, prof. J.  
Tutaj podczas  
wernisażu



Szkolna Galeria  
podczas wernisażu



Wernisaż wystawy  
pokonkursowej



Zaproszeni goście  
w Szkolnej  
Galerii



Poczęstunek dla  
zaproszonych gości



Prezentacja  
twórczości prof.  
J. Kapusty –  
ilustrator New  
York Timesa i  
Odkrycie K-dronu



Wystawa prac



Wystawa prac



Wystawa prac



Wystawa prac



Wystawa prac



Wystawa prac



Wystawa prac



Wystawa prac



Wystawa prac



Wystawa prac



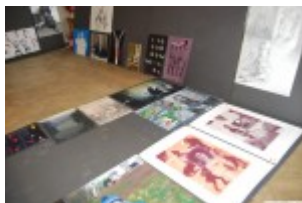
Wystawa prac



Wystawa prac

## Fotoreportaż z obrad jury, 05.04.2013





protokół z posiedzenia jury w dniu 05.04.2013



wykaz prac nagrodzonych i wyróżnionych oraz zakwalifikowanych do wystawy pokonkursowej



informacje ogólne na temat konkursu

Dokumenty archiwalne związane z organizacją konkursu „Portret Rodzinny 2013”



regulamin konkursu



karta zgłoszeniowa



metryka zgłoszonej pracy i identyfikator uczestnika



oświadczenie

---

## Pożegnanie maturzystów 2013



23 kwietnia 2013 roku w szkolnej auli odbyła się uroczystość pożegnania tegorocznych maturzystów, uczniów klasy 6b (wychowawca – p. A. Kawalec) i IVA A (wychowawca – p. Teresa Rejzner). Świadectwa z wyróżnieniem otrzymały uczennice: Dorota Sosnówka (IVA) i Beata

Weber (6b). Uczniowie otrzymali także dyplomy za wysokie wyniki w grupie przedmiotów artystycznych i za wzorową postawę i zachowanie. Każdy z uczniów klas maturalnych otrzymał także od katechety, p. W. Dziaczkowskiego, dyplom za zaangażowanie na lekcjach religii i w szkolnym wolontariacie.











---

# Zajęcia dodatkowe, fakultety

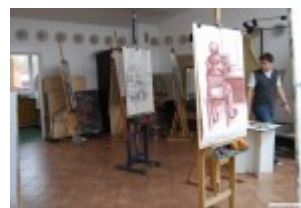
## Zajęcia sportowe



## Zajęcia malarstwa, kopia



## Zajęcia z rysunku i malarstwa



## Zajęcia z rzeźby



## Techniki zdobnicze





## Zajęcia modelarskie



---

# Wystawa prac uczniów ZSP uświetni obchody Roku Lutosławskiego w lubelskiej filharmonii



Otwarcie XVII Lubelskiego Forum Sztuki Współczesnej im. W. Lutosławskiego, w dniu 12.04.2013, towarzyszyła wystawa prac uczniów ZSP im. C. K. Norwida w Lublinie, zatytułowana zgodnie z charakterem imprezy: „Wokół muzyki”. Fragmenty z

informatora Filharmonii im. H. Wieniawskiego w Lublinie:  
„Wystawa (...) prezentuje wybrane realizacje z dziedziny tkaniny artystycznej, snycerstwa (...) związane z szeroko rozumianą tematyką muzyczną. Odnajdziemy tu różne konteksty łączące sztuki plastyczne z muzyką, sztukę przestrzeni ze sztuką rozwijającą dźwięki w czasie: od fascynacji formą instrumentu, przez dosłowną figurację poddanej rytmowi baletnicy czy muzyka, do abstrakcyjnych kompozycji próbujących przenieść na język konkretnych form, ulotny charakter dźwięku”.

Wystawa prezentuje prace uczniów nauczycieli: A.Kasprzak, A. Kućmierczyk, M. Wasilczyk, A. Łoś,  
W. Arbaczewskiego, A. Cwałiny, K. Kijewskiego, W. Korycińskiego, W. Figła.

#### ▪ Wystawa





## ▪ Wernisaż wystawy





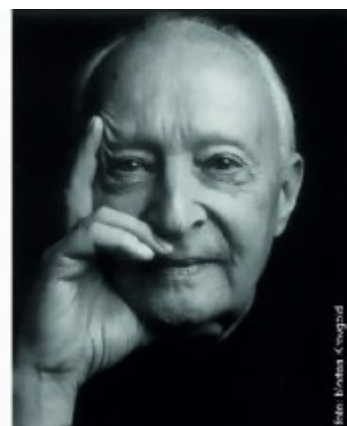


# **XV LUBELSKIE FORUM**

## **sztuki współczesnej**

---

### **IM. WITOLDA LUTOSŁAWSKIEGO**



Muzyka Witolda Lutosławskiego to jeden z dominujących wątków w tegorocznych programach koncertowych z racji przypadającej właśnie rocznicy Jego urodzin. 25 stycznia minęło dokładnie sto lat od przyjścia na świat tego genialnego kompozytora.

Włączając się w uroczyste obchody Roku Lutosławskiego Filharmonia im. H. Wieniawskiego w Lublinie serdecznie zaprasza na koncerty, w których zabrzmia najwybitniejsze utwory Mistrza.

Już po raz siedemnasty, tradycyjnie w kwietniu, we współpracy z Uniwersytetem Marii Curie-Skłodowskiej, Ogólnokształcącą Szkołą Muzyczną I i II st. im. K. Lipińskiego, Szkołą Muzyczną I i II st. im. T. Szeligowskiego w Lublinie i, tym razem, Zespołem Szkół Plastycznych im. C.K. Norwida w Lublinie organizujemy Lubelskie Forum Sztuki Współczesnej im. W. Lutosławskiego. Przed nami cztery wyjątkowe wieczory, cztery różne spojrzenia na współczesność.

# Wystawa rzeźby z pracowni Piotra Szymankiewicza

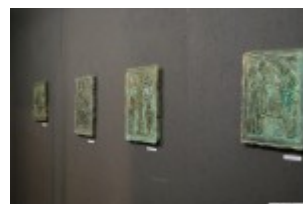
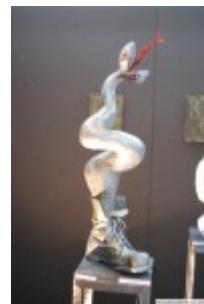


26 marca, w ekspozycyjnych przestrzeniach dolnego korytarza ZSP, otwarta została wystawa rzeźby z pracowni p. Piotra Szymankiewicza, będąca prezentacją tematów realizowanych w klasach starszych OSSP i LP.

We wstępnym słowie, prowadzący podkreślił poetycki charakter realizowanych ćwiczeń, mający na celu rozwój wyobraźni i odwagę w podejmowaniu artystycznych decyzji przez uczniów szkoły plastycznej. P. Szymankiewicz tą właśnie cechą określił, jako ważny element artystycznej pedagogiki. Surrealistyczna w swoim charakterze, absurdałna w poczuciu humoru, zaskakująca w swoich skojarzeniach wystawa, zestawiona jest z płaskorzeźbami inspirowanymi ortodoksyjną ikoną.

Na wystawie można obejrzeć prace 20 uczniów.





# Wystawa prac uczniów 6b i grupy tkaniny artystycznej IIA



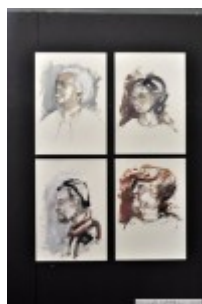
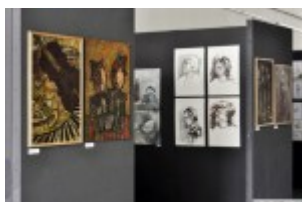
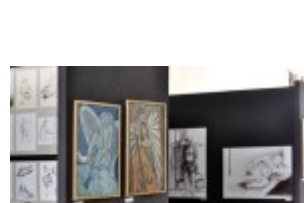
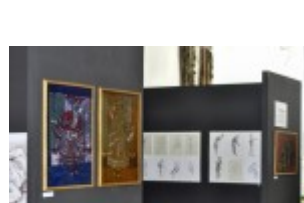
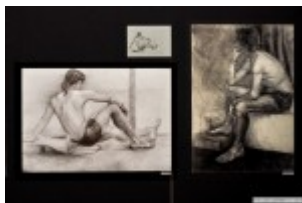
20 marca 2013 roku w obecności uczniów i nauczycieli ZSP, odbyło się otwarcie wystaw prac uczniów klasy 6b (rysunek z zajęć lekcyjnych i fakultetów sobotnich, pod opieką p. Z. Kwiatkowskiego) oraz grupy tkaniny artystycznej klasy IIA

(tytuł wystawy „Batikowe melodie”), prezentującej ćwiczenie z I semestru w tej oryginalnej i dekoracyjnej technice. Nauczycielami prowadzącymi są p. M. Wasilczyk i A. Łoś.

Otwarcie wystawy poprzedziła informacja o osiągniętym w Supraślu sukcesie w 8 Makroregionalnym Przeglądzie rysunku, malarstwa i rzeźby, połączona z krótkimi wypowiedziami dyrektora, nauczycieli i uczennic. Rada Rodziców oraz Stowarzyszenie Lubelski Plastyk ufundowało dla uczestniczek Przeglądu oraz autorów wystawianych prac, nagrody w postaci bonów pozwalających na zakup materiałów plastycznych w specjalistycznym sklepie z materiałami artystycznymi.

Wystawy są związane z programem prezentowania wyróżniających się grup, klas i uczniów, którzy osiągnęli wysokie wyniki w przedmiotach plastycznych w I semestrze.





---

# Wiersze S. Michałkowa w interpretacji Alicji Sidorowicz

22 marca 2013 roku w Centrum Języka i Kultury Rosyjskiej UMCS w Lublinie odbył się Wojewódzki Konkurs Recytatorski dla szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych, upamiętniający 100 rocznicę urodzin Siergieja Michałkowa. Michałkow (1913 – 2009)

był autorem wielu książek i wierszy dla dzieci, jak również twórcą tekstu hymnu ZSRR i hymnu Rosji.

Do konkursu należało przygotować dwa wiersze tego poety w języku rosyjskim. Gimnazjum reprezentowała Klaudia Miedzińska (kl. 3b), liceum – Alicja Sidorowicz (kl. IIIA). Za interpretację wierszy: „Grypa” i „Barany”, Alicja Sidorowicz otrzymała wyróżnienie.

Do konkursu uczennice przygotowała mgr Teresa Dąbek – nauczyciel języka rosyjskiego.

Gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów.

---

## **I MIEJSCE W 8 Makroregionalnym Przeglądzie w Supraślu**



W 8 Makroregionalnym Przeglądzie Malarstwa, Rysunku i Rzeźby, zorganizowanym w dniach 15-16 marca 2013 roku przez Liceum Plastyczne w Supraślu, Zespół Szkół Plastycznych im. C. K. Norwida w Lublinie reprezentowały uczennice Liceum Plastycznego: Alicja Sidorowicz, Agata Golik i Dorota Rutkowska.

Jest nam niezmiernie miło poinformować, że nasze uczennice osiągnęły najwyższe wyniki, dzięki którym nasza szkoła w ogólnej punktacji zajęła I miejsce wśród 12 szkół Makroregionu, uzyskując w sumie 80,7 punktów. Następne miejsca osiągnęły szkoły w Supraślu (77,7 pkt. Liceum Plastyczne im. A.Grottgera), Gronowie Górnym (77,3 pkt. Liceum Plastyczne),

Warszawie ( 76 pkt. ZPSP im. W.Gersona).

Indywidualnie Alicja Sidorowicz uzyskała najwyższą punktację w kategorii rzeźba, Agata Golik uzyskała maksymalną ilość punktów za prace z I etapu przeglądu, a Dorota Rutkowska wraz z uczniami z Supraśla i Gronowa Górnego, uzyskała najwyższą punktację za wykonane studium rysunkowe.

Dzięki tym wynikom, wszystkie uczennice naszej szkoły przeszły do III, Ogólnopolskiego etapu przeglądu i w czerwcu będą mogły ubiegać się o indeks wybranej wyższej uczelni artystycznej (ASP, UA w Poznaniu, AS w Szczecinie).

Gratulujemy wszystkim nauczycielom, którzy przyczynili się do tego sukcesu, w szczególności p. A. Kasprzak, M. Bijas, W. Arbaczewskiemu, Z. Kwiatkowskiemu.

Życzymy dalszych sukcesów – w konkursach, programach stypendialnych oraz uzyskania już w tym roku indeksu Akademii.



Prace A.  
Golik



Prace A.  
Sidorowicz



Prace D.  
Rutkowskiej

# Konkurs na dekorację drzwi w toaletach



Samorząd Uczniowski ZSP

W tym roku Samorząd Uczniowski miał bardzo pracowite ferie. W ogłoszonym niedawno konkursie na dekorację drzwi w toaletach z 27 projektów wybrano 9 (zestaw podwójny: przód i tył drzwi), które zostały zrealizowane przez przedstawicieli Samorządu Uczniowskiego oraz Martę Kwiatkowską (IVa), Nikołę Góral (Vb) i Pawła Ciszewskiego (IIIA).

Czy masz już swojego faworyta? W następnym tygodniu odbędzie się głosowanie na najlepszy projekt. Nie wahaj się oddać głosu, może to twój ulubiony zostanie nagrodzony. Jeśli nie jesteś jeszcze pewien, który z projektów podoba Ci się najbardziej, możesz obejrzeć zdjęcia w zakładce Samorządu Uczniowskiego na stronie naszej szkoły.

